

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 41

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



**GÖHNER  
TÜR + FENSTER  
NORMEN**

ermöglichen individuelles Bauen

**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

**BERCHTOLD & Co.**

HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER  
**THALWIL**

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF

Telephon  
051 / 920501

**AUFZÜGE LERCH**

für Briefe, Speisen, Waren erstellt

**AUG. LERCH, ZÜRICH**

Oetenbachgasse 5

Telephon 23 30 00

In Verwaltungsgebäuden, Büros, Labors,  
Spitälern, Schulen und Fabriken

**demontierbare, schalldämmende**

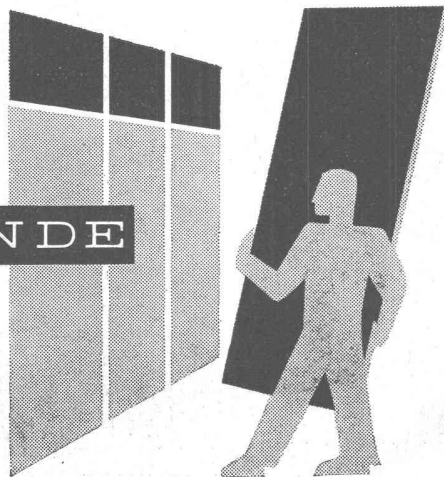
**KOLLER WANDE**

Rasches Montieren oder Auswechseln  
von festen und verglasten Wänden so-  
wie von Türelementen.

In- und Auslandpatent

**METALLBAU KOLLER AG. BASEL**

Telephon (061) 8 29 77



## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65

Abonnements:

Kategorie	12 Monate		6 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A	66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—
B	60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50
C	50.—	56.—	25.—	28.—	12.50	14.—
D	36.—	42.—	18.—	21.—	9.—	10.50

A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband

C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die  
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie  
für Studierende der E. T. H. (bei Be-  
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-  
dermonat begonnen werden. Die Katego-  
rien B, C und D gelten nur für direkte  
Bestellung beim Verlag.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Thermische Grosskraftwerke mit  
Gas- und Oelbetrieb. Von *H. Steiner* 583\*

Bau-Erfahrungen beim Kraftwerk  
Handeck II. Von *J. Büchtold* . . . 587\*

Projektwettbewerb für eine Primar-  
und Sekundarschule in Lyss . . . 590\*

## WETTBEWERBE

Kirchliche Gebäudegruppe in Opfi-  
kon . . . . . 595

## MITTEILUNGEN

Rheinauer Kraftwerkbau und Trink-  
wasserfrage Winterthur. Erdölvor-  
räte der Erde . . . . . 595

## VEREINE

S. I. A. Zürich. Jahresbericht . . . 595  
S. I. A. Basel . . . . . 596

VORTRAGSKALENDER . . . . . 596

# viel Licht oder wenig?

Viel Licht bringt Kosten für Anlagen und Strom, wenig Licht aber bringt Übermüdung, Verluste, Unfälle. Zwischen Zuviel und Zuwenig die goldene Mitte zu finden, die richtigen Beleuchtungsstärken in Arbeitssälen, Fabriken und Büros zu erreichen, in Hallen, auf Sportplätzen usw. das ist ein wichtiger Teil unseres unentgeltlichen Kundenservice.

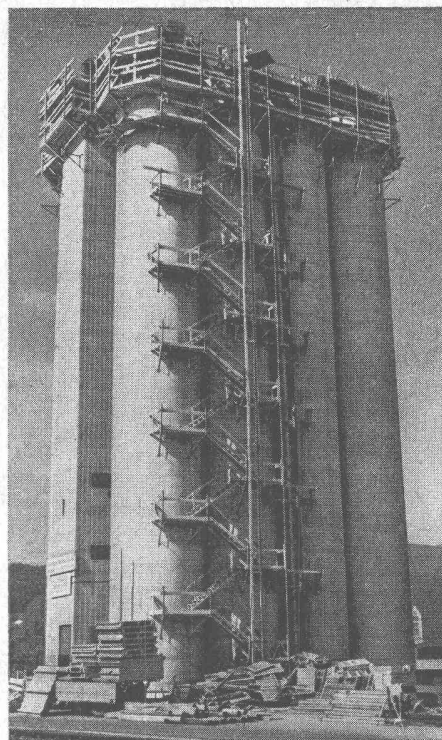
Auch IHRE Beleuchtungsprobleme zeigen wir Ihnen gerne

**im rechten Licht**



Aluminium-Licht AG Zürich  
Uraniast. 16 Tel. (051) 23 77 33

MD



## Für Silos und Turmbauten

**Dübelsschrauben zum Binden der Schalungen**

**Profitgerüstträger für stangenlose Gerüstung**

Sauberer, rostfreier Sichtbeton. Normalisierte, billige Schalung. Kein Stängengerüst.

**Kauf - Miete**

**conrad Kern**  
AG  
**BAUWERKZEUGE**  
ZÜRICH / EISENGASSE 6/8 / TEL. (051) 32 12 46

## Schützt das Stapelholz vor Wurmsschäden?

Der Wurm in neuen Zimmerarbeiten, Türen, Fenstern oder Möbeln kann dem Lieferanten arge Schwierigkeiten verursachen und für ihn schwerwiegende Folgen haben. In solchen Fällen lässt sich oft nachweisen, dass Holz verarbeitet wurde, das von Lyctiden, Anobien oder gefährlichen Bockkäfern für die Eiablage benützt worden war.

Ein sicheres Vertilgungsmittel für vorhandene Schädlinglarven im Holzlager ist die künstliche Trocknung, also die Erwärmung des infizierten Holzes während zwei bis drei Tagen auf über 60° C in der Trockenkammer.\*

Vorbeugende Wirkung gegen erneuten Befall hat die Erhitzung nicht. Deshalb wird anschliessend alles Stapelholz, also auch das

gesunde und besonders die Splintpartien und Baumkanten, mit Arbezol-K, einem DDT enthaltenden Geigy-Produkt besprüht. Arbezol-K ist farblos, für Menschen und Haustiere unschädlich, nach zwei bis drei Tagen geruchlos und von dauernder Wirkung.

Das Produkt wird von der Holzkonservierungsfirma A. Benz & Cie., Albisstrasse 28, Zürich 38, als Konzentrat in Kannen zu 5, 10 und 25 kg zu Fr. 9.40 per Kilo geliefert. Mit Wasser verdünnt, stellt sich der Liter der Lösung auf 75 Rappen und reicht für durchschnittlich 5 m<sup>2</sup> Holzfläche.

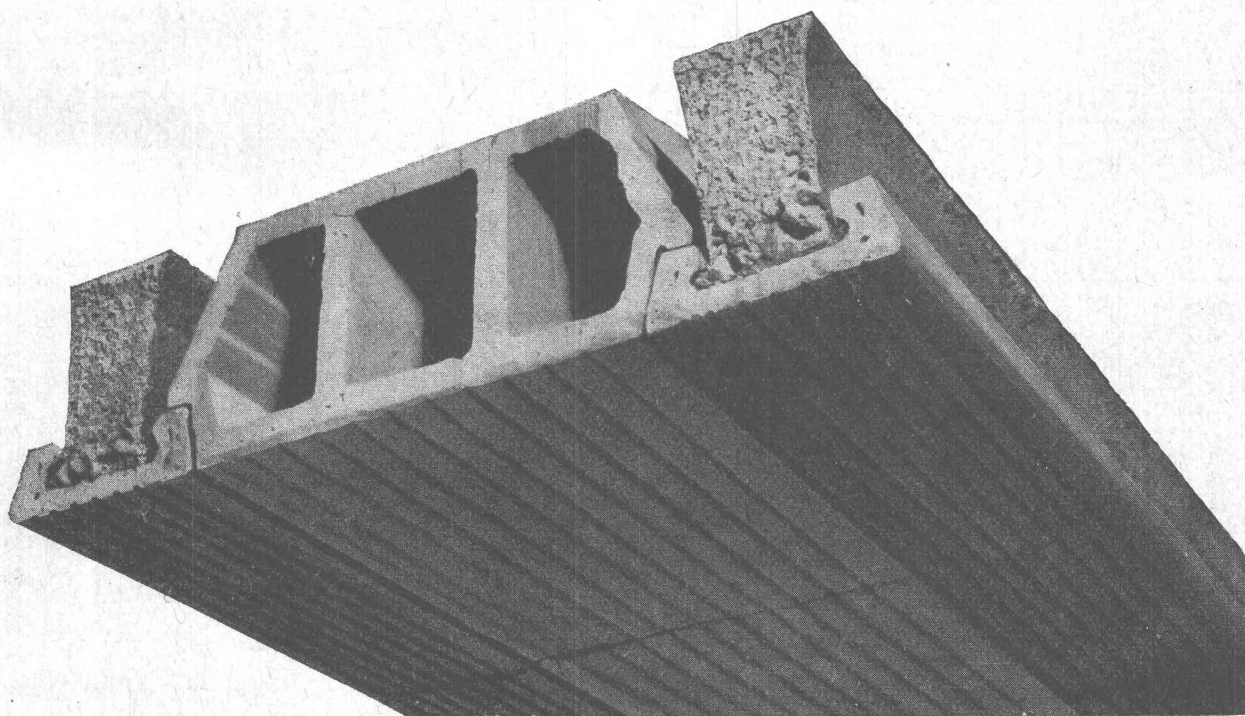
\*) Steht keine Trockenkammer zur Verfügung, wird das befallene Holz mit Arbezol-Spezial bestrichen, einer gebrauchsfertigen Lösung mit Tiefenwirkung.



# Norma DECKE

- ▶ Einheitliche Ton-Untersicht
- ▶ Keine Schalung
- ▶ Spezialstahl-Armierung
- ▶ Verkürzt die Bauzeit

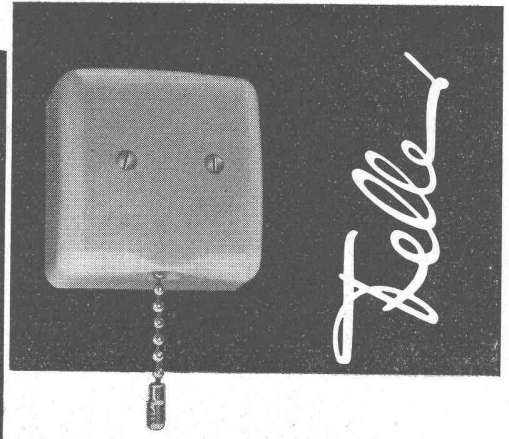
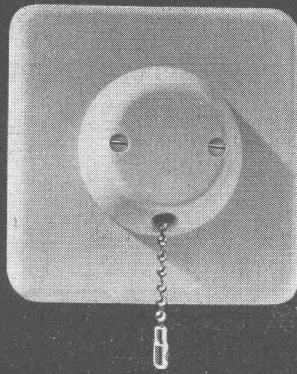
**ZÜRCHER ZIEGELEIEN ZÜRICH 1 Talstr. 83 Tel. (051) 23 87 00**



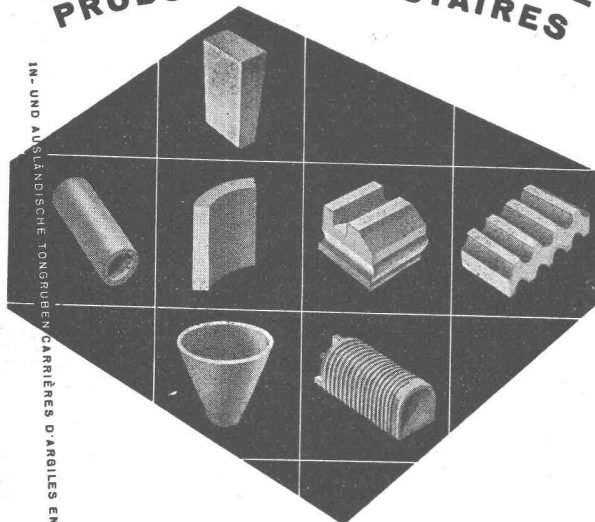
**Adolf Feller AG. Horgen****Universal-Zugschalter**

für Wand- oder  
Deckenmontage  
(Zugbetätigung nach  
allen Richtungen).

Geräuscharm, nach dem  
bewährten  
Silberkontakt-System.  
Pat. ang.



**FEUERFESTE ERZEUGNISSE  
PRODUITS RÉFRACTAIRES**



IN- UND AUSLÄNDISCHE TONGRUBEN-CARRIÈRES D'ARGILES EN SUISSE ET A L'ÉTRANGER



**TONWERK LAUSEN AG**

LAUSEN BLD.

Steinzeugbodenplatten  
Schamotte  
Korund  
Karbörundum  
Säurefeste Steine  
Isoliersteine

K. Jünger



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



**Geschliffene Zahnräder**

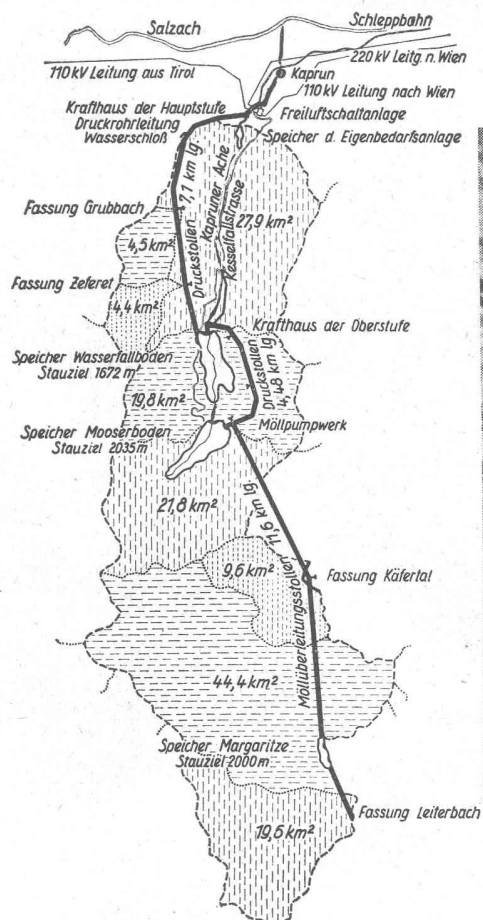
Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.



**WALTER J. HELLER & Co.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 51112

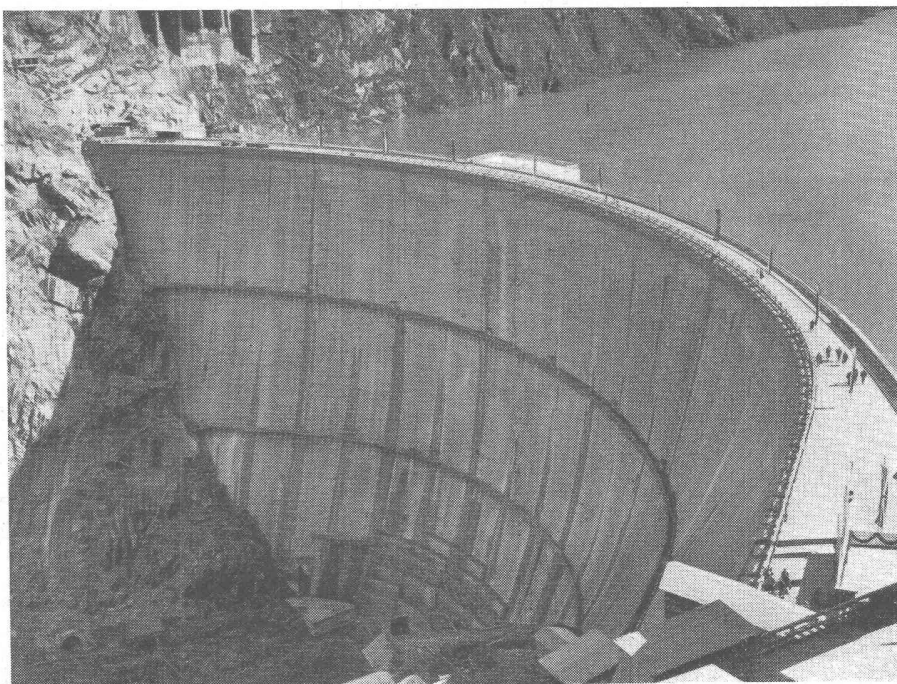




Lageplan der gesamten Werkgruppe

## Die Tauern-Kraftwerke Glockner-Kaprun

Die Limbergsperre, 450 000 m³ Beton mit Verwendung von Plastiment



## Kaspar Winkler & Co. Zürich 48

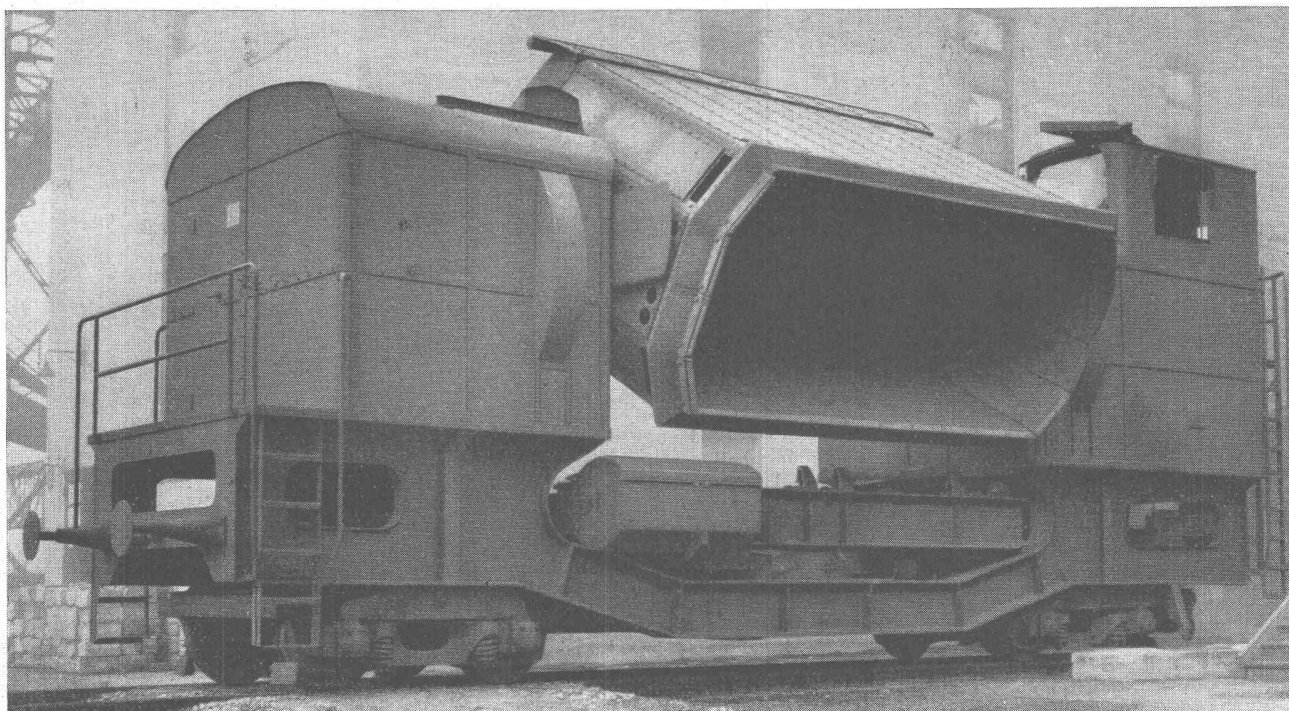
Fabrik für chemische Baustoffe

## HÜBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (053) 5 35 19



Koks-Trockenlöschwagen mit elektrisch gesteuertem Fahr-, Dreh-, Kübelabstoss- und Kipptrieb. Bruttogewicht 65 Tonnen.

SRO

**SRO KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH**

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A. G. Nachf. Schmid &amp; Co.

Telephon (051) 25 89 66

Nüscherstr. 31

SAFIA GENÈVE, 8, Av. P. de Rochemont

Tel. (022) 6 83 36

SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21

Tel. (031) 2 33 40

*Prud'homme 1759-1823*

*Damals*

primitive Klemmhalter  
mit Röteln

Erst 1834 erfand  
Johann Sebastian Staedtler  
die farbigen Ölkreidestifte.

**Heute**

STAEDTLER-Farbstifte  
in letzter Vollendung und STAEDTLER-  
Klemmstifte mit farbiger Mine in schreib-  
sicherer Ausführung

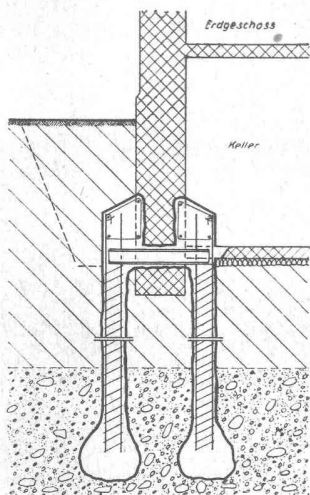
MARS-CHROMA, der holzgefasste Schreibfarbstift  
mit dünner, wasserfester Mine in 24 Farben

MARS-CHROMA-TECHNICO der STAEDTLER-  
Klemmstift mit MARS-CHROMA-Mine in 7 Farben

**STAEDTLER**  
1662

Generalvertretung / Agence générale

RUD: BAUMGARTNER-HEIM &amp; CO., ZÜRICH 11/50



Unterfangung mit Betonbohrpfählen

## Fundationen · Konsolidierungen

**Beton-Bohrpfähle**Erschütterungsfreie Herstellung  
auch bei beschränkten  
Platzverhältnissen für Fundationen  
und Unterfangungen**Zement - Ton - Chemische  
Injektionen**+ Patent 200314, 200315  
Verfestigung und Abdichtung des  
Baugrundes. Konsolidierung von  
Fundamenten etc.**Brunner & Co. Zürich**Baunternehmer  
Schanzengraben 23Spezialabteilung für Baugrunduntersuchungen, Beton-Bohrpfähle, Injektionen,  
Grundwasserfassungen

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



# SchenkerStoren



Lamellenrollstore System

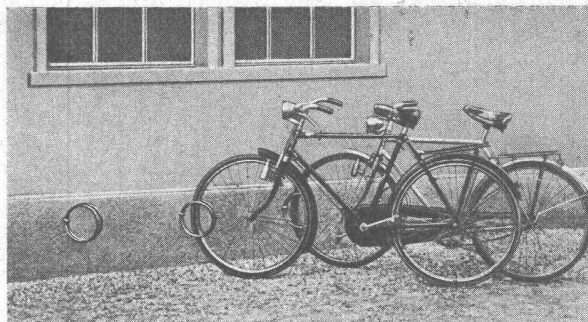
## Sol-Flex

Storenfabrik Emil Schenker AG, Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 2 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

# GIROUD OLTEN



DER NEUE GIROUD-

## FAHRRADHALTER

(Pat. angemeldet)

- PRAKTISCH
- FORMSCHÖN
- PREISWERT

Verlangen Sie unseren Sonder-Prospekt

AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN

11252

Telephon 062 - 540 17

# OSRAM

Fluoreszenzlicht ist heller  
und billiger als Glühlampenlicht

darum kann man jetzt Arbeitsräume richtig be-  
leuchten und damit die Produktion steigern

Wenn Sie sich mit Beleuchtungsfragen beschäf-  
tigen, dann rufen Sie uns. Sie erhalten alles aus  
einer Hand:

Hochwertige Schweizerlampen,  
Technisch einwandfreie Leuchten,  
Kostenlose, fachmännische Beratung

Prospekt mit Ausführungsbeispielen und Katalog  
senden wir Ihnen auf Wunsch gerne

OSRAM AG. Zürich 22, Tel. 051/32 72 80



Tiefbauunternehmungen

**Gebrüder Meier AG.****Brugg und Olten****Sondierbohrungen****Grundwasserfassungen****Wasserversorgungsanlagen**

Ueber 50 jährige Erfahrungen

Unverbindliche Kostenvoranschläge

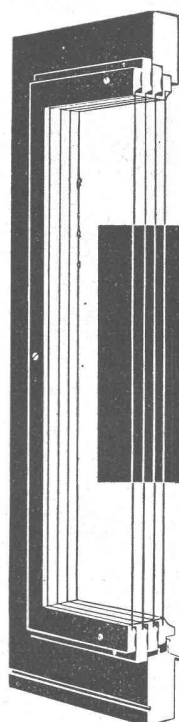
**V G B**

**Zimmertür-  
Einsteckschlösser  
sind Qualität!**

Verlangen Sie von Ihrem  
Eisenwarenhändler die  
neuen reduzierten Preise



**V. Glutz-Blotzheim Nachfolger AG., Solothurn**  
Schloss- und Beschlägefabrik

**4:1,24**

ist das Verhältnis der  
Wärme- und Luftdurchlässig-  
keit zwischen einem Doppel-  
verglasungsfenster und einem

**LUKÁCS**  
*Isolier***FENSTER**

mit 3 Luftschichten

**Kleinere Heizanlagen,  
weniger Heizkosten,  
größere Behaglichkeit**

Holen Sie für Ihr Bauvorhaben  
unverbindliche Kostenberechnung  
für Fenster und Heizung ein von

**LUKÁCS-Isolierfenster, technisches Büro**  
Zürich 32, Hegibachstr. 74, Tel. (051) 32 94 58  
**Ausgestellt in d. Baumuster-Zentrale Talstr. 9**

**Abdichtung und Bautenschutz****ING. PELLASCIO**

Ohmstrasse 16 - Tel. 46 63 73  
**ZÜRICH-OERLIKON**

● **29 Jahre Fach Erfahrung** ●

*Normal- und schnellbindende Zementzusätze  
Bituminöse Anstrichmittel und Fugenkitte*

**Schwierigste Abdichtungen unter Garantie**

*Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch*

**PROSEC**

**KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 724 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)